

Christine Ketterer

Diplom-Regionalwissenschaftlerin China
Diplom-Übersetzerin

Trainerin und Beraterin

May-Personalmanagement

Graeffstr. 35
50823 Köln
Tel. 0221-500 550 35
Fax 0221-500 550 34
E-Mail willkommen@may-personalmanagement.de



Arbeitsschwerpunkte

Unterstützung und Beratung bei Aufbau und Optimierung von Geschäftsaktivitäten in China, insbesondere in den Bereichen Markteintritt, Vertrieb und Einkauf.
Seminare, Trainings und Workshops zu den Themenbereichen: Interkulturelles Management China, Aufbau von Vertriebs- und Einkaufsstrukturen in China.

Berufsweg

Seit 2008: Selbständige Beraterin und Trainerin in Köln.
2000 – 2007: Durchführung einer Marktstudie zum chinesischen Keramikmarkt; Aufbau des Vertriebsnetzes für Keramik-Zulieferprodukte in China und Taiwan. Gebietsverkaufsleiterin Fernost (China, Taiwan, Vietnam, Indien, Bangladesh) in einem spanisch-deutschen Unternehmen der chemisch-keramischen Industrie.
1990 – 1995: Übersetzerin in Festanstellung und freiberuflich.

Besonderheiten

Langjährige Praxiserfahrung im Chinageschäft; regelmäßige Chinaaufenthalte seit 1995.
Auslandsaufenthalte in Frankreich (1 J.), China (2 J.) und Spanien (2 J).
Sprachen: Deutsch (Muttersprache), Englisch, Chinesisch, Französisch, Spanisch.
Ehrenamtliche Tätigkeit als Übersetzerin bei medica mondiale, Köln, seit 2003.

Weiterbildungen

Train the trainer, Methoden interkultureller Trainings

Studium

Regionalwissenschaften China, Universität zu Köln und Anhui Normal University in Wuhu (Provinz Anhui, VR China)
Übersetzen (Französisch, Englisch), Fachhochschule Köln

Biografisches

Geboren 1966 in Triberg, Wohnort heute: Köln